

Die Mariazellerbahn — H0e

IV

Die landschaftlich reizvolle Mariazellerbahn verbindet den Verkehrsknotenpunkt St. Pölten (an der Westbahn zwischen Wien und Linz gelegen) mit dem weltberühmten Wallfahrtsort Mariazell. Endstation ist die Ortschaft Gußwerk im Salztal. 1896 wurde mit dem Bau, der damals als Pielachtalbahn bezeichneten Linie begonnen. 1907 konnte der letzte Teilabschnitt der 92 km langen Strecke fertiggestellt werden. Bereits 1911 wurde auf der Gesamtstrecke der elektrische Betrieb aufgenommen. Die damals beschafften 15 Elektroloks stehen nach einer Modernisierung 1959 noch heute im täglichen Betrieb. Auf der Fahrt von St. Pölten nach Mariazell/Gußwerk überwindet der Zug Steigungen bis zu 27% und passiert 21 Tunnel sowie 75 Brücken und Viadukte. Diese Bahn im Herzen Niederösterreichs gelegen ist sowohl landschaftlich als auch eisenbahntechnisch ein lohnendes Reiseziel und vor allem eine herrliche Vorlage für den Nachbau im Modell.

Roco bietet Ihnen dazu Schienen und Weichen sowie die Original Mariazellerbahn-Lokomotiven der Reihe 1099 und Personenwagen der 3 wichtigsten Gattungen B, AB, BD. Güterwagen werden im nächsten Jahr folgen.

The Mariazell Railway — H0e

The picturesque Mariazell Railway connects the traffic hub St. Pölten (located on the Austrian Western railway between Vienna and Linz) with the world renowned pilgrimage village of Mariazell. End point of the line is the village of Gußwerk in the Salza valley. Construction of the line, which was originally called „Pielach Vally Railway“, was started in 1896. The last segment of the line which is 92 km long, was completed in 1907. The complete line was equipped with electric traction as early as 1911. The 15 electric lo-

comotives which were procured at that time, were modernized in 1959 and are still in service today.

This railway is located in central Lower Austria in a very picturesque and interesting location, well worth while to visit and a splendid prototype for modeling. Roco offers the track material including rails and turnouts as well as the original Mariazell railway locomotives class 1099 and the three most important types of class B, AB and BD. Goods wagons will be produced next year.

Le chemin de fer à voie étroite de Mariazell — H0e

Le chemin de fer de Mariazell parcourt une région particulièrement attrayante et relie la ville de St. Pölten (un noeud de communication de premier ordre sur la „Westbahn“ entre Vienne et Linz) avec le pèlerinage internationalement connu de Mariazell. Le terminus de la ligne est à Gußwerk, un village au bout de la vallée de la Salza. La construction de la ligne nommée à l'époque „chemin de fer de la vallée de la Pielach“, fut commencée en 1896. En 1907, la dernière section de la ligne fut terminée et porta la longueur totale à 92 kms. Déjà en 1911 la traction électrique remplaça sur toute la ligne la traction à vapeur. Les 15 locomotives mises en service à l'époque, furent modernisées en 1959 et assurent toujours encore régulièrement la traction sur cette ligne. Cette ligne à voie étroite, située au plein coeur de la Basse-Autriche, vaut un voyage autant pour son paysage pittoresque qu'à cause de ses caractéristiques techniques. Mais il représente avant tout un thème magnifique pour un réseau de train miniature.

A ces fins Roco vous offre les voies et aiguillages ainsi que les locomotives de la série 1099 caractéristique pour le chemin de fer de Mariazell, et les voitures voyageurs des trois types B, AB et BD les plus importantes de la ligne. Des wagons à marchandises suivront l'année prochaine.

33210

760 mm Schmalspur-Elektrolokomotive der Reihe 1099 der ÖBB, Achsfolge C'C'. Modell in aktueller Ausführung des Vorbildes, Farbgebung und Beschriftung Epoche IV.

760 mm narrow gauge electric locomotive class 1099 of the ÖBB, wheel arrangement C-C'. Model closely reproduces the prototype, livery and lettering for era IV.

Locomotive électrique à voie étroite de 760 mm, de type CC, série 1099 des ÖBB. Modèle de la version actuelle (modernisée) du prototype. Coloris et inscriptions conformes aux normes de l'époque IV.



34001

2.-Kl.-Personenzugwagen, Gattung B in neuester Farbgebung des Vorbildes „Jaffa-Lackierung“ der ÖBB. (o. Abb.)

2nd class passenger coach, class B, latest livery of the prototype „Jaffa paint scheme“ of the ÖBB.

Voiture voyageurs de 2^e classe, type B du chemin de fer de Mariazell. Coloris authentique le plus moderne dit „peinture Jaffa“ des ÖBB.

34002

2.-Kl.-Personenzugwagen mit Gepäckabteil der Mariazellerbahn, Gat-

34000

1./2.-Kl.-Personenzugwagen, Gattung AB der Mariazellerbahn in neuester Farbgebung des Vorbildes „Jaffa-Lackierung“ der ÖBB.

1st/2nd class passenger coach, class AB of the Mariazell Railway in latest livery of the prototype „Jaffa paint scheme“ of the ÖBB.

Voiture voyageurs mixte de 1^e et de 2^e classe, type AB du chemin de fer de Mariazell. Coloris authentique le plus moderne dit „peinture Jaffa“ des ÖBB.

tung BD, in neuester Farbgebung des Vorbildes „Jaffa-Lackierung“ der ÖBB. (o. Abb.)

2nd class passenger coach with baggage compartment, class BD of the Mariazell Railway in latest livery of the prototype „Jaffa paint scheme“ of the ÖBB.

Voiture voyageurs mixte de 2^e classe avec compartiment à bagages, type BD du chemin de fer de Mariazell. Coloris authentique le plus moderne dit „peinture Jaffa“ des ÖBB.

31010

Geschenkpäckung „Mariazellerbahn“

In attraktiver Form sind bei dieser Packung die Artikel 33210, 34000, 34001 und 34002, also ein kompletter Zug der Mariazellerbahn, zusammengestellt. Ergänzt wird dieses Set durch interessante Informationen zum Vorbild. (o. Abb.)

Gift set „Mariazell Railway“

This attractively packaged set contains articles 33210, 34000, 34001 and

34002 representing a complete train. The set is complimented with interesting information about the prototype. (Without illustration).

Coffret du „Chemin de Fer de Mariazell“

Ce coffret prestigieux comprend une locomotive réf. 33210 et une voiture de chacune des réf. 34000, 34001 et 34002, donc une rame complète du chemin de fer de Mariazell. La rame est complétée par des informations intéressantes concernant ses prototypes et la ligne du Mariazell (non figure).

32202

9 mm H0e-Gleis — Standardgerade. 9 mm H0e track — standard straight section. Élément standard droit de la voie H0e (9 mm).

32203

9 mm H0e-Gleis — gerades Ausgleichstück zur Weiche. 9 mm H0e track — straight compensation section for turnout. Élément d'équivalence droit des aiguillages de la voie H0e (9 mm).

32204

9 mm H0e-Gleis — Standardradius 30°. 9 mm H0e track — standard curved 30° section. Élément standard courbe (élément à 30°) de la voie H0e (9 mm).

32205

9 mm H0e-Gleis — Gegenbogen zur Weiche. 9 mm H0e track — reserve

curve section for turnout. Élément d'équivalence courbe (contre-courbe à la voie déviée des aiguillages) de la voie H0e (9 mm).

